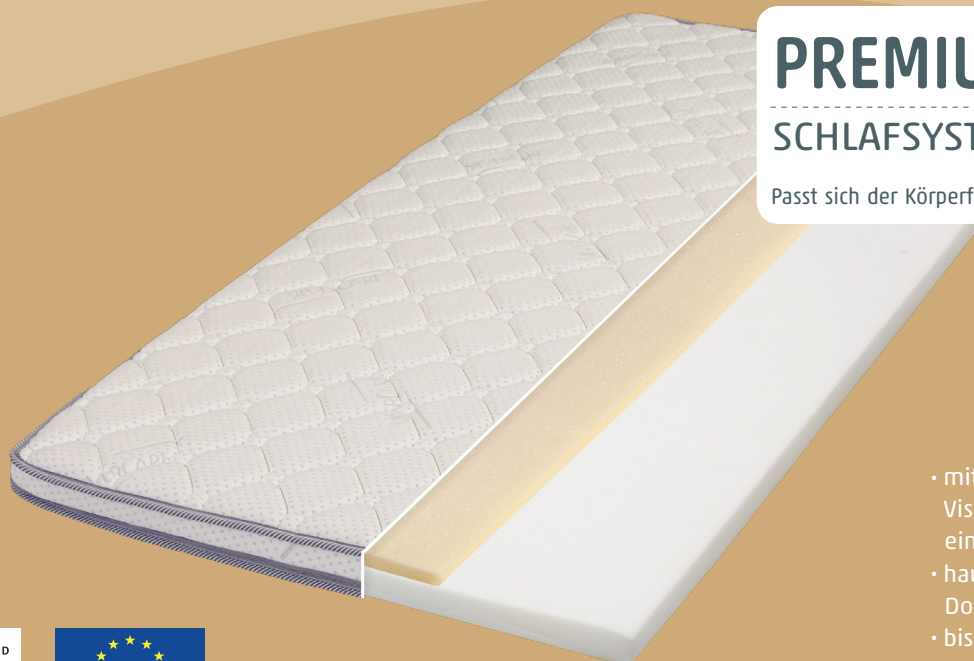


V940 MemoVita



PREMIUM SCHLAFSYSTEM

Passt sich der Körperform an



- mit druckentlastender Viskoelastik-Schicht fest im Bezug eingestept
- hautfreundlicher Doppeltuch-Bezug
- bis 30° C waschbar



Schadstoffgeprüfte
Qualität



Europäisches
Qualitätsprodukt

VISKOELASTIK-MATRATZENAUFLAGE/TOPPER

Gesamthöhe: ca. 7 cm

Kernaufbau

Viskoelastik-Schicht (fest im Bezug eingestept):
2 cm MemoVita Viskoelastik - Schaumstoff 40 kg/m³

PU-Schicht (weiß):
4 cm ComfortPur - Schaumstoff, 34 kg/m³

Bezug

Doppeltuch, Polyester/Viscose-Mischung, mit eingewebtem Schriftzug „SILVER“
(Dessin 50390-900), mit antibakterieller - Ausrüstung
Oberseite: versteppt mit 2 cm Viskoschaum 40 kg/m³
Unterseite: versteppt mit 150 g/m² Polyester-Klimafaser
mit Border und farbigem Einfassband,
4-seitiger/teilbarer Reißverschluss, Bezug bis 30° C waschbar

Verpackung

Folientüte, Einleger

Lieferbare Größen

90x200 cm, 140x200 cm, 180x200 cm



Wendematratze-
beidseitig nutzbar



mit Reiß-
verschluss



30° C
waschbar

V940 MemoVita

ca.
7 cm

Weiches Doppeltuch mit antibakterieller Ausrüstung (Leinöl)
Soft double-jersey fabric with anti-bacterial treatment (linseed oil)

abnehmbarer Bezug,
bis 30° C waschbar
removable and washable cover,
washable up to 30° C

1 weichere Seite / softer side

2 cm Viskoelastikschaum
40 kg/m³ (MemoVita®)
2 cm memory foam 40 kg/m³
(MemoVita®)

2 festere Seite / firmer side

4 cm Komfortschaum 34 kg/m³
(ComfortPur®)
4 cm comfort foam 34 kg/m³
(ComfortPur®)

DE VISKOELASTIK-TOPPER, WENDBAR

Weicher Viskoelastik-Schaum (fest im Bezug eingestept) für besonders angenehmen Liegekomfort

Viskoschaum reagiert auf Belastung und ist wärmesensibel

Wendbar, Basiskern aus fest stützendem Komfortschaum

Oberstoff mit antibakterieller Leinöl-Ausrüstung

Schadstoffgeprüfte Qualität nach Oeko-Text Standard 100

Bezug: 71% Polyester / 27% Viskose / 2% sonstige Fasern
Steppung: 100% Polyester / 100% Polyurethan
Kern: 100% Polyurethan

Der Oberstoff ist bakteriostatisch (antibakteriell) ausgestattet mit dem Wirkstoff Leinöl.

EN VISCOELASTIC FOAM TOPPER, REVERSIBLE

Soft memory foam layer (quilted directly into the cover) for exceptionally comfortable lying comfort

Memory foam reacts to pressure and is temperature-sensitive

Reversible, base core made of firmly supportive comfort foam

Cover fabric with antibacterial linseed oil treatment

Tested for harmful substances according to Oeko-Text Standard 100

Cover: 71% polyester / 27% viscose / 2% other fibres
Quilting: 100% polyester / 100% polyurethane
Core: 100% polyurethane

This cover fabric has a bacteriostatic (antibacterial) finish with the active ingredient linseed oil.

FR SURMATELAS EN MOUSSE VISCOÉLASTIQUE, RÉVERSIBLE

Mousse viscoélastique souple (matelassée directement dans la housse) pour un confort de couchage particulièrement agréable

La mousse viscoélastique réagit à la pression et est sensible à la température

Réversible, noyau de base en mousse de confort à soutien ferme

Tissu de housse avec traitement antibactérien à l'huile de lin

Qualité contrôlée pour les substances nocives selon la norme Oeko-Text Standard 100

Housse : 71 % polyester / 27 % viscose / 2 % autres fibres
Matelassage : 100 % polyester / 100 % polyuréthane
Noyau : 100 % polyuréthane

Ce tissu de housse est doté d'un traitement bactériostatique (antibactérien) à base d'huile de lin.

IT TOPPER IN SCHIUMA VISCOELASTICA, REVERSIBILE

Morbida schiuma viscoelastica (trapuntata direttamente nel rivestimento) per un comfort di riposo particolarmente piacevole

La schiuma viscoelastica reagisce alla pressione ed è sensibile alla temperatura

Reversibile, nucleo di base in schiuma comfort a sostegno sostenuto

Tessuto di rivestimento con trattamento antibatterico all'olio di lino

Qualità testata per le sostanze nocive secondo lo standard Oeko-Text 100

Rivestimento: 71% poliestere / 27% viscosa / 2% altre fibre
Trapuntatura: 100% poliestere / 100% poliuretano
Nucleo: 100% poliuretano

Questo tessuto di rivestimento è trattato in modo batteriostatico (antibatterico) con il principio attivo olio di lino.

NL OMKEERBARE TRAAGSCHUIM TOPPER

Zacht traagschuim (vast doorgestikt in de hoes) voor een bijzonder aangenaam ligcomfort

Traagschuim reageert op drukbelasting en is temperatuurgevoelig

Omkeerbaar, basiskern van stevig ondersteunend comfortschuim

Tijk met antibacteriële behandeling op basis van lijnzaadolie

Geteste kwaliteit volgens Oeko-Text Standard 100

Tijk: 71% polyester / 27% viscose / 2% overige vezels
Doorstikking: 100% polyester / 100% polyurethaan
Kern: 100% polyurethaan

Deze tijk is bacteriostatisch (antibacterieel) behandeld met de werkzame stof lijnzaadolie.

PL DWUSTRONNY TOPPER Z PIANKI VISCO

Miękka pianka visco (na stałe przepikowana z pokrowcem) zapewniająca wyjątkowo wysoki komfort leżenia

Pianka visco reaguje na nacisk i jest wrażliwa na temperaturę

Dwustronny, rdzeń bazowy z mocno podpierającej pianki komfortowej

Tkanina pokrowca z antybakteryjnym wykończeniem na bazie oleju lnianego

Jakość przebadana pod kątem substancji szkodliwych zgodnie z Oeko-Text Standard 100

Pokrowiec: 71% poliester / 27% wiskoza / 2% pozostałe włókna
Pikowanie: 100% poliester / 100% poliuretan
Rdzeń: 100% poliuretan

Ta tkanina pokrowca jest wykończona bakteriostatycznie (antybakteryjnie) przy użyciu substancji aktywnej - oleju lnianego.

HU MEGFORDÍTHATÓ VISZKOELASZTIKUS TOPPER

Puha viszkoelasztikus hab (a huzatba fixen bevarrva) a különösen kellemes fekvési komfortért

A viszkohab reagál a terhelésre és hőérzékeny

Megfordítható, alapmagja erősen alátámasztó komforthabból készült

Huzatszövet antibakteriális lenolajos kezeléssel

Károsanyag-tesztelt minőség az Oeko-Text Standard 100 szerint

Huzat: 71% poliészter / 27% viszkóz / 2% egyéb szálak
Steppelés: 100% poliészter / 100% poliuretán
Mag: 100% poliuretán

Ez a huzatszövet bakteriosztatikus (antibakteriális) kikészítéssel rendelkezik, lenolaj hatóanyaggal.

SK OBOJSTRANNÝ VISKOELASTICKÝ TOPPER

Mäkká viskoelastická pena (pevne prešitá v poťahu) pre mimoriadne príjemný komfort ležania

Viskoelastická pena reaguje na zaťaženie a je citlivá na teplotu

Obojstranný, základné jadro z pevnej opornej komfortnej peny

Potahová látka s antibakteriálnou úpravou s ľanovým olejom

Kvalita testovaná na škodlivé látky podľa normy Oeko-Text Standard 100

Potah: 71% polyester / 27% viskóza / 2% ostatné vlákna
Prešívanie: 100% polyester / 100% polyuretán
Jadro: 100% polyuretán

Táto potahová látka je vybavená bakteriostatickou (antibakteriálnou) úpravou s účinnou látkou - ľanovým olejom.

SI OBOJESTRANSKI NADVLOŽEK IZ VISKOELASTIČNE PENE

Mehka viskoelastična pena (trajno všita v prevleko) za posebej prijetno udobje med ležanjem

Viskoelastična pena se odziva na obremenitev in je občutljiva na temperaturo

Obojestranski, osnovno jedro iz čvrste podporne komfortne pene

Prevleka z antibakterijske obdelavo na osnovi lanenega olja

Kakovost preverjena glede škodljivih snovi v skladu s standardom Oeko-Text 100

Prevleka: 71% poliester / 27% viskóza / 2% druga vlakna
Prešivanje: 100% poliester / 100% poliuretan
Jedro: 100% poliuretan

Ta tkanina prevleke je opremljena z bakteriostatično (antibakterijsko) obdelavo z učinkovino laneno olje.

DK VENDBAR MEMORYSKUM-TOPMADRAS

Blødt memoryskum (fast quiltet ind i betrækket) for en særligt behagelig liggekomfort

Memoryskum reagerer på belastning og er temperaturfølsomt

Vendbar, basiskerne af fast støttende komfortskum

Betræk med antibakteriel behandling baseret på horfrøolie

Kvalitet testet for skadelige stoffer i henhold til Oeko-Text Standard 100

Betræk: 71% polyester / 27% viskose / 2% øvrige fibre
Quilting: 100% polyester / 100% polyurethan
Kerne: 100% polyurethan

Dette betræk er udstyret med en bakteriostatisk (antibakteriel) behandling med det aktive stof horfrøolie.

LT DVIPUSIS VISKOELASTINIO PUTPLASČIO ANTČIUŽINIS

Minkštas viskoelastinis putplastis (tvirtai įsiūtas į užvalkalą) ypač maloniam gulėjimo komfortui

Viskoelastinis putplastis reaguoja į apkrovą ir yra jautrus temperatūrai

Dvipusis, bazinis branduolys iš tvirtai palaikančio komfortinio putplasčio

Užvalkalas audinys su antibakteriniu linų sėmenų aliejaus apdorojimu

Nuo kenksmingų medžiagų patikrinta kokybė pagal Oeko-Text Standard 100

Užvalkalas: 71% poliesteris / 27% viskozė / 2% kiti pluoštai
Dygsniavimas: 100% poliesteris / 100% poliuretan
Branduolys: 100% poliuretan

Šis užvalkalas audinys yra apdorotas bakteriostatiškai (antibakteriškai), naudojant veikliąją medžiagą - linų sėmenų aliejų.

NO VENDBAR OVERMADRASS AV MEMORYSKUM

Mykt memoryskum (fast quiltet inn i trekket) for særlig behagelig liggekomfort

Memoryskum reagerer på belastning og er temperaturfølsomt

Vendbar, basiskjerne av fast støttende komfortskum

Trekk med antibakteriell behandling basert på linolje

Kvalitet testet for skadelige stoffer i henhold til Oeko-Text Standard 100

Trekk: 71% polyester / 27% viskose / 2% øvrige fibre
Vattering/søm: 100% polyester / 100% polyuretan
Kjerne: 100% polyuretan

Dette trekkstoffet er utstyrt med en bakteriostatisk (antibakteriell) behandling med virkestoffet linolje.

SE VÄNDBAR BÄDDMADRASS I VISKOELASTISKT SKUM

Mjukt viskoelastiskt skum (fast kviltat i överdraget) för särskilt behaglig sovkomfort

Viskoskum reagerar på belastning och är temperaturkänsligt

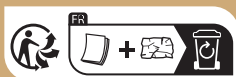
Vändbar, baskärna av fast stödjande komfortskum

Överdragstygt med antibakteriell behandling baserat på linolja

Kvalitet testad för skadliga ämnen enligt Oeko-Text Standard 100

Överdrag: 71% polyester / 27% viskos / 2% övriga fibrer
Kviltning: 100% polyester / 100% polyuretan
Kärna: 100% polyuretan

Detta överdragstygt är försett med en bakteriostatisk (antibakteriell) behandling med den aktiva substansen linolja.



Bezug/Cover:

Kern/Core:

SUN GARDEN Polska Sp. z o.o.sp.k.
ul. Turecka 36, PL-62-709 Malanów
www.sun-garden.eu/kontakt